

CONVERSATION I

LY : Lho, mole?

W : Nggak.

( Suddenly JN is turning on a cigarrete)

LY : Waduh gurung mari...

BR : Oksigen iku. (5)

JN : Gumbol LY wis no smoking

J E

LY : Iyo, no smoking area.

J E

W : ganja area.

BR : Cimeng

JN : Wekmu khusus Nike thok yo? (10)

J Std-Ind J

BR : Nike, tapi Nike Indonesia lho

W : Nang endi pabrike?

LY : Jakarata, Karawaci Jakarta.

Eh, kocomotomu iku ping pindo kenek yo?

W : Iyo. (15)

B : Tahan banting ya

Std-Ind

LY : Main full Tapine kalah, wingi kalah strategi, minggu lalu sing teko sakitik

N-Std E N-Std J Std-Ind J

. Musuhe ono sing titis Masya Allah

J

B : Sopo iku Su, Suyanto, dateng to?

J N-S

LY : Onok. (20)

JN : Eh ndelok Kobanita dikarcis koen saiki Lk, tapino aku ngak tau mbayar, lewat

J N.Std J N.Std

kantin .

Std-Ind

LY : Piro?

JN : Sajing.

H

W : Pacare main Kobanita. (25)

B : Iya seksi konsumsi.

Std-Ind

(The others are laughing)

LY : Center Mahaputri tambah ndadi koen .

E N-S J

W : Marking-e metu kabeh

BR : Ha..ha..ha... (30)

LY : J - - - - K (DW) musuh iku gak ngara menang koen

JN : Katek akeh arek sing mlebu kantin seh, Lewat kantin sisan

J Std-Ind J

LY : Arek-arek Jing Lik ?

J M

JN : Gak arek-arek njobo akehne

BR : Pijet Jun! (35)

JN : Tak idek-idek yo (with pointing his feet)

BR : Di idek-idek koen ha.. ha.. ha...

LY : Di idek lho masiho dibayari..

BR : Ha... ha... ha...

CONVERSATION II

(After the game is over)

BM : Untung bawa obat.(by holding his foot)

Std-Ind

THR : Kenek opo Bm? Engkel ta koen? Durung seret iku.

J E J

BM : Hm.. panas hawa – ne

THR : Gua minum obatnya lu , gua beli di Pasar Atom, enak c - -(DW) tidak pernah

Jkt Std-Ind Jkt Std-Ind

batuk sekarang. (5)

Std-Ind

DN : Sakti

BM : Lek watuk njaluk obatne lu

J N.Std Jkt

THR : Wenak pak asli, tapi mari ngunyah koyoke gak wenak ngono, duduk pait Seng, cumak

N-S Ind J N.Std J

yak opo ngono, koyok makan sampah c - - (DW)

J Std-Ind

(THR open his wallet) (10)

BM : Tutup buku, rek

Std-Ind J

THR : Piro? Ik pek lebih

J M N-Std

Sampek ik pek luwih po ndak yo? Ngowo duwek po gak yo? Seng utange

J H J

gua dipotong waktu bayaran ya.

Jkt Std-Ind

THR : Iki Titis koen n------(DW). Ngak ngatasi aku. Aku pegel soro yo. (15)

J N.Std J

BM : Seminggu enggak basket.

N-Std Std-Ind

THR : Dua minggu ya

Std-Ind

BM : Mosok dua minggu?

J Std-Ind

THR : Dua minggu ya aku ingete, minggune lalu kan anake lue, wingine meneh iku

Std-Ind

N-Std

Jkt

J

gak maen c - - (DW)

(20)

J

Opo mene melok maen iki tambah matek c - - (DW). (At that time the senior group was playing, while the subjects were taking a rest).

DN : Fisike kuat-kuat wah nggagak ngatasi awakmu

Std-Ind

N.Std

J

BM : Titis bolo kene gak dimasukno yo, nek bolo musuhne titis ya, N - - - - - I (DW)

J

N.Std

J

N.Std

Dn : Iyo.

(25)

### CONVERSATION III

LY : Digoleki Jacky.

Jun : Endi Jacky?

LY : Nang JMP saiki

Jun : Dodolan ta?

Ly : Gak.

(5)

Jun : Nyapo?

LY : Marketing Bank Maspion.

E

T W : Lho ngene yo.

LY : Lho sik ta la, Bank Maspion ambek nggonku iku lio structure. Soro-soro koen,

J

J

E

J

ngelu koen nang nggonku

(10)

J

BN : Opo-o opo-o ? O Handoko to.

BR : Ojok ndek Surabaya tapi-ne, mending nang daerah. Salary-ne lebih gede.

BN : Lho ojok ngono yo, ndek BCA aku 3 hari jadi CS wis mumet. Lho dheke wis  
J Std-Ind E J  
kerjo ta LY?

LY : Durung. (15)

BR : Lho elu di Bank BCA ta? Cece-ne gua di BCA. Kamu Marketing ta?

BN : Gak yo, kliring  
J E

BR : Lu, sing ndek Veteran ta sing ndek Darmo?  
Cece-ne gua pegang Bali, lu paling kenal, di training-e ndek Surabaya.

BN : Piro suwe? Satu tahun? (20)  
J Std-Ind

BR : Lebih.

BN : Paling dek-e ndek Denpasar aku baru masuk  
J Std-Ind

Jun : Bn, sek tas netes kok.

BR : Lho gak asale dulu di BII, trus ndek BCA, tapi training belum nek satu tahun,  
dulu training ndek Veteran, mari training Veteran trus melok latihan sekali lagi (25)  
ndek Darmo.

BN : O,Cuma ya,aku sekarang ini cari pengalaman disik,nek misalnya lebih dari satu  
Std-Ind J Std-Ind  
tahun aku lompat.

LY : Tapi nanti kamu komitmen tiga bulan dulu lho ya (to the writer)  
Std-Ind E Std-Ind

BN : Harus tiga bulan.Kalo kamu tak masukno tapi kamu tidak tiga bulan, tapi tiga hari (30)  
Std-Ind N-Std Std-Ind

tak bacok koen.

J

BR+LY: Ha..ha..ha..

BN : Ngene ae, marekno skripsimu ,soalnya kapanane DN lho, Tanya DN. DN itu

J

Std-Ind

J

N-Std

tak masuknoBCA, ketrima, tapine BCA minta ijazah skripsinya, tapine DN gak

Std-Ind

N-Std

punya , masih belum wisuda . Dulu Banknya bilang marekno skripsimu (35)

Std-Ind

J

Std-Ind

sek, trus koen mlebu.

J

T W : Ok deh

LY : Iyo nek wes skripsimu mari, mari itu enak-enak koen.

J

Std-Ind

J

BN : Katane kamu ngelesi

TW : Gak BN

(40)

BR : Ngelesi tembak.

BN : Ha..ha..ha..

#### CONVERSATION IV

(After the game is over)

DN : Wah maene kurang kompak mau.

THR : Gak usah didelok pancen kurang man

J

Std.Ind E

BM : Aduh kesel, c -- (DW)

DN : Wah iku mau LY ngawur

THR : Iyo

(5)

DN : Dikasari ngamuk, ngono ngamuk c --(DW), njaluk diapakno iki?

N.Std

J

THR : Di r - - - - - (DW)

DN : Di r - - - - - (DW)

THR : Engkok keenaken njaluk teros yak opo?

W : Eh, Seng iki arek Go Skate biyen yo? (10)

BM : Iyo, iko pas marine kene melok, dek-e melok latihan ambek koncone

J Std-Ind J

sitok-e iku

J

W : Seng, koen ngerjakno opo ae saiki?

BM : Iyo omah, akeh.

Koen ero ruko anyar nek Pasar Kembang, iku nggonku sing gawe. Cumak saiki(15)

J Std-Ind J J

soro

THR : Opok-o Seng?

BM : Saiki akeh maleng-e c - - (DW)

Mr-Mr ( one of the ethnic's name in Indonesia) iku maleng kabeh c - - (DW).

Papan billboard okorane 7m x 5m ilang koen. Ditanyaki ndak tau ndak tau.(20)

Std-Ind E J N-Std

Alluminium itu mau tak sembunyikno.

Std-Ind N-Std

DN : Singitno, didol dewe

BM : Iyo, karepe tak dol dewe

THR : Amblas disek.

BM : Iyo ucul disek, kalah disek. Potongan-potongan besi juga mari idul fitri mau(25)

J Std-Ind N-Std

dapet sak juta setengah kalo tak jual. Tapi baru Idul Fitri, tapi ngak tau ditutupi

N-Std Std-Ind N-Std

kabeh, garek sitik tok, apa nglaporno ama atasane bangunanne disabotase.

J N-Std E



THR : Iya, engkok nek nglaporno kerjoane tambah gak tepak

(2 players were passing by in front of the subjects and call the subjects)

W,THR,DN : Yo,yo (30)

W : BM, nek ada kerjaan ya.

BM : Belum bukaan proyek, paling dua minggu lagi bek-e lho yo

Std-Ind

J

THR : Seng, ngebangun lantai empat itu mau buka apa sekarang?

N-Std

Std-Ind

BM : Ng, sek gak tau aku.

W : Yo, wis mbalek disik-disik yo (35)

BM : Yo, ayo. DN, yo

THR : Yo, bareng.

